II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1164/2014

z dne 31. oktobra 2014

o spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 411/2014 o odprtju in upravljanju uvozne tarifne kvote Unije za sveže in zamrznjeno goveje in telečje meso s poreklom iz Ukrajine

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ([1]) ter zlasti točk (a), (c) in (d) člena 187 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (EU) št. 374/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ([2]) določa prednostne obravnave za leto 2014 glede carin za uvoz nekaterega blaga s poreklom iz Ukrajine. V skladu s členom 3 navedene uredbe se dovoli uvoz kmetijskih proizvodov iz Priloge III k navedeni uredbi v Unijo v okviru omejitev na podlagi tarifnih kvot iz navedene priloge.

(2) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 411/2014 ([3]) je odprla in zagotovila upravljanje uvozne tarifne kvote Unije za goveje in telečje meso s poreklom iz Ukrajine do 31. oktobra 2014.

(3) Uredba (EU) št. 374/2014 je bila spremenjena z Uredbo (EU) št. 1150/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ([4]). Sprememba se nanaša predvsem na podaljšanje obdobja uporabe Uredbe (EU) št. 374/2014 do 31. decembra 2015 in določitev višine kvote za leto 2015. Zato je primerno spremeniti Izvedbeno uredbo (EU) št. 411/2014.

(4) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

([1]) UL L 347, 20.12.2013, str. 671.
([2]) Uredba (EU) št. 374/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o znižanju ali odpravi carinskih dajatev za blago s poreklom iz Ukrajine (UL L 118, 22.4.2014, str. 1).
([3]) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 411/2014 z dne 23. aprila 2014 o odprtju in upravljanju uvozne tarifne kvote Unije za sveže in zamrznjeno goveje in telečje meso s poreklom iz Ukrajine (UL L 121, 24.4.2014, str. 27).
([4]) Uredba (EU) št. 1150/2014 Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 374/2014 o znižanju ali odpravi carinskih dajatev za blago s poreklom iz Ukrajine (UL L 313, 31.10.2014, str. 1).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Sprememba Izvedbene uredbe (EU) št. 411/2014

Izvedbena uredba (EU) št. 411/2014 se spremeni:

1. člen 2 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 2*

Obdobje veljavnosti uvozne tarifne kvote

1. Uvozna tarifna kvota iz člena 1(1) je odprta od 25. aprila do 31. decembra 2014 in od 1. januarja do 31. decembra 2015.

2. Višina letne uvozne tarifne kvote za leto 2015 za zaporedno številko iz Priloge I se razdeli na štiri podobdobja:

(a) 25 % od 1. januarja do 31. marca;

(b) 25 % od 1. aprila do 30. junija;

(c) 25 % od 1. julija do 30. septembra;

(d) 25 % od 1. oktobra do 31. decembra.“;

2. člen 3 se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Zahtevki za uvozne pravice za kvotno obdobje 2014“;

(b) v odstavku 8 se datum „31. oktobra 2014“ nadomesti z datumom „31. decembra 2014“;

3. vstavi se naslednji člen 3a:

„*Člen 3a*

Zahtevki za uvozne pravice za kvotno obdobje 2015

1. Zahtevki za uvozne pravice se vložijo v prvih sedmih dneh v mesecu pred posameznim podobdobjem iz člena 2(2).

2. Ob vložitvi zahtevka za uvozne pravice se položi varščina v višini 6 EUR na 100 kilogramov neto teže.

3. Vložniki zahtevkov za uvozne pravice ob prvem vloženem zahtevku za dano kvotno leto predložijo dokazilo, da so v 12 mesecih pred prvim zahtevkom uvozili količino govejega mesa z oznako KN 0201 ali 0202 sami ali da je bila uvožena v njihovem imenu v skladu z zadevnimi carinskimi predpisi (v nadaljnjem besedilu 'referenčna količina'). Podjetje, ki je nastalo z združitvijo podjetij, od katerih je vsako uvozilo referenčne količine, lahko navedene referenčne količine uporabi kot osnovo za svoj zahtevek.

4. Skupna količina, ki jo zajema zahtevek za uvozne pravice, vložen v podobdobju veljavnosti uvozne tarifne kvote, ne sme preseči 25 % referenčne količine vložnika. Pristojni organi zavrnejo zahtevke, ki niso v skladu s tem pravilom.

5. Države članice Komisijo do 14. dne v mesecu, v katerem se vložijo zahtevki, obvestijo o celotni količini proizvodov iz vseh zahtevkov, vključno z obvestili o ničnih zahtevkih, izraženi v kilogramih teže proizvoda.

6. Uvozne pravice se dodelijo od 23. dne v mesecu, v katerem se vložijo zahtevki, in najpozneje do zadnjega dneva v navedenem mesecu.

7. Kadar je zaradi uporabe koeficienta dodelitve iz člena 7(2) Uredbe (ES) št. 1301/2006 dodeljena količina manjša od količine iz zahtevka za uvozne pravice, se položena varščina v skladu z odstavkom 2 takoj sorazmerno sprosti.

8. Uvozne pravice veljajo od prvega dne podobdobja, za katerega se vloži zahtevek, do 31. decembra 2015. Uvozne pravice niso prenosljive.";

4. člen 4 se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Izdaja uvoznih dovoljenj za kvotno obdobje 2014";

(b) v odstavku 8 se datum „31. oktobra 2014" nadomesti z datumom „31. decembra 2014";

5. Vstavi se naslednji člen 4a:

„Člen 4a

Izdaja uvoznih dovoljenj za kvotno obdobje 2015

1. Za sprostitev količin, dodeljenih v skladu z uvozno tarifno kvoto iz člena 1(1) v prosti promet, je treba predložiti uvozno dovoljenje.

2. Zahtevki za uvozna dovoljenja zajemajo celotno količino dodeljenih uvoznih pravic. Obveznost iz člena 23(1) Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 907/2014 (*) je treba izpolnjevati.

3. Zahtevki za uvozna dovoljenja se lahko vložijo le v državi članici, v kateri je vložnik zahtevka zaprosil za uvozne pravice in jih pridobil v skladu z uvozno tarifno kvoto iz člena 1(1).

4. Z vsako izdajo uvoznega dovoljenja se ustrezno zmanjšajo pridobljene uvozne pravice, varščina, ki je bila položena v skladu s členom 3a(2), pa se takoj sorazmerno sprosti.

5. Uvozna dovoljenja se izdajo na zahtevek in na ime tržnega udeleženca, ki je pridobil uvozne pravice.

6. Zahtevki za dovoljenje lahko vključujejo samo eno zaporedno številko. Lahko se nanašajo na več proizvodov z različnimi oznakami KN. V takih primerih se vse oznake KN in njihova poimenovanja navedejo v razdelkih 15 in 16 zahtevka za dovoljenje in samega dovoljenja.

7. V zahtevkih za dovoljenje in uvoznih dovoljenjih je navedeno naslednje:

(a) v razdelku 8 ime‚Ukrajina' kot država porekla, polje‚da' pa je označeno s križcem;

(b) v razdelku 20 ena od navedb iz Priloge II.

8. V vsakem dovoljenju je navedena količina za vsako oznako KN.

9. Z odstopanjem od člena 5(3)(b) Uredbe (ES) št. 382/2008 veljajo uvozna dovoljenja 30 dni od dejanskega dne izdaje dovoljenja v smislu člena 22(2) Uredbe (ES) št. 376/2008. Rok veljavnosti uvoznih dovoljenj pa se izteče najpozneje 31. decembra 2015.

(*) Delegirana uredba Komisije (EU) št. 907/2014 z dne 11. marca 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s plačilnimi agencijami in ostalimi organi, finančnim upravljanjem, potrditvijo obračunov, varščinami in uporabo eura (UL L 255, 28.8.2014, str. 18).";

6. člen 5 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 5*

Obveščanje Komisije za kvotno obdobje 2014

1. Ne glede na drugi pododstavek člena 11(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006 države članice obvestijo Komisijo:

(a) najpozneje do 10. januarja 2015 o količinah proizvodov, vključno z obvestili o ničnih zahtevkih, za katere so bila v obdobju veljavnosti kvote izdana uvozna dovoljenja;

(b) najpozneje do 30. aprila 2015 o količinah proizvodov, vključno z obvestili o ničnih zahtevkih, ki so zajete v neuporabljenih ali delno uporabljenih uvoznih dovoljenjih in ustrezajo razliki med količinami, označenimi na hrbtni strani uvoznih dovoljenj, in količinami, za katere so bila izdana dovoljenja.

2. Najpozneje do 30. aprila 2015 države članice Komisijo obvestijo o količinah proizvodov, ki so bile dejansko sproščene v prosti promet v obdobju veljavnosti uvozne tarifne kvote za leto 2014.

3. V primeru obveščanja iz odstavkov 1 in 2 je količina izražena v kilogramih.“;

7. vstavi se naslednji člen 5a:

„*Člen 5a*

Obveščanje Komisije za kvotno obdobje 2015

1. Ne glede na drugi pododstavek člena 11(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006 države članice Komisijo najpozneje 10. dan v mesecu, ki sledi zadnjemu dnevu posameznega podobdobja, obvestijo o količinah, vključno z obvestili o ničnih zahtevkih, ki so zajete v uvoznih dovoljenjih, izdanih med navedenim podobdobjem.

2. Ne glede na drugi pododstavek člena 11(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006 države članice Komisijo obvestijo o količinah, vključno z obvestili o ničnih zahtevkih, ki so zajete v neuporabljenih ali delno uporabljenih uvoznih dovoljenjih in ustrezajo razliki med količinami, označenimi na hrbtni strani uvoznih dovoljenj, in količinami, za katere so bila dovoljenja izdana:

(a) vključno z obvestili iz člena 3a(5) te uredbe v zvezi z zahtevki, vloženimi za zadnje podobdobje obdobja uvozne tarifne kvote za leto 2015;

(b) za količine, ki v prvem obvestilu iz točke (a) še niso bile vključene, najpozneje do 30. aprila 2016.

3. Najpozneje do 30. aprila 2016 države članice Komisijo obvestijo o količinah proizvodov, ki so bile dejansko sproščene v prosti promet v navedenem obdobju veljavnosti uvozne tarifne kvote.

4. V primeru obveščanja iz odstavkov 1, 2 in 3 je količina izražena v kilogramih teže proizvoda.“;

8. Priloga I se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 2. novembra 2014.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 31. oktobra 2014

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

„PRILOGA I

Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature besedilo poimenovanja proizvodov šteje za okvirno, saj je uporaba preferencialnega režima v tej prilogi določena z oznakami KN.

Zaporedna številka	Oznake KN	Poimenovanje	Uvozno obdobje	Količina v tonah (neto teža)	Veljavne carine (EUR/tono)
09.4270	0201 10 00 0201 20 20 0201 20 30 0201 20 50 0201 20 90 0201 30 00 0202 10 00 0202 20 10 0202 20 30 0202 20 50 0202 20 90 0202 30 10 0202 30 50 0202 30 90	Meso, goveje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	leto 2014 leto 2015	12 000 12 000	0“